



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 4 février 2014, à 19 h**

**Centre Roussin
12125, rue Notre-Dame Est, salle Raymond-Mayer**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 février 2014.

10.02 Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 février 2014.

10.03 Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 3 décembre 2013, des séances extraordinaires tenues le 19 décembre 2013 à 9 h et à 9 h 30, ainsi que celle du 21 janvier 2014.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction des travaux publics - 1142726003

Dépôt du bilan annuel des activités en fonction des objectifs fixés du comité de circulation pour l'année 2013.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CE Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1143704001

Demande au comité exécutif pour l'octroi d'un contrat à la compagnie Stageline Mobile Stage inc., au montant de 307 558,13 \$ taxes incluses, pour l'acquisition d'une scène mobile modèle SL260, conformément aux documents de la soumission publique déposée appel d'offres numéro 13-12618 (1 soumissionnaire).

20.02 Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1133704003 (EN PROJET)

Octroi de contrats à la compagnie Équipement de théâtre G.C. Itée, au montant de 27 707,43 \$ taxes incluses, pour l'acquisition et installation de rideaux de scène dans le cadre de l'appel d'offres numéro 13-13097 et à la compagnie Construction et Rénovation Gilbert Dumas incorporée, au montant de 20 989,38 \$ taxes incluses, pour des travaux de protection de la scène dans le cadre du PTI supplémentaire 2013 « Habillage de scène de la maison de la culture Pointe-aux-Trembles » accordé par la Ville centre.

20.03 Appel d'offres public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social – 1133704004 (EN PROJET)

Octroi d'un contrat à la compagnie Omnison et Lumières inc., au montant de 184 882,02 \$ taxes incluses, pour l'acquisition d'équipements techniques pour la Place du Village, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro 13-13278 (1 soumissionnaire).

20.04 Entente

CA Direction des travaux publics - 1142726001 (EN PROJET)

Autorisation pour le paiement d'une partie du coût des travaux de type prérequis, soit les travaux de l'émissaire sur la 64^e Avenue et une partie des travaux de surface sur la 64^e Avenue, réalisés par le promoteur 9215-3667 Québec inc. dans le cadre du projet résidentiel Pointe Est, au montant de 865 103,66 \$ taxes incluses, représentant la contribution de la Ville prévue dans le protocole d'entente signé entre le promoteur 9215-3667 Québec inc. et la Ville de Montréal, résolution numéro CA12 30 07 0226.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790003

Approbation de la convention de partenariat avec le Centre de promotion communautaire Le Phare inc. se terminant le 31 décembre 2016 ainsi que l'ajustement des contributions 2015 et 2016, selon les paramètres de calcul applicables par l'autorité municipale et les disponibilités budgétaires et octroi d'une contribution financière de 15 190 \$ pour l'année 2014, pour le programme Jeunesse ainsi qu'un soutien immobilier annuel d'une valeur de 36 469 \$.

District(s): Rivière-des-Prairies

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790013
ADDENDA

Maintien de la contribution financière accordée en 2013 de 8 640 \$, à la CDC de la Pointe, Région Est de Montréal pour le soutien à la Table de développement social de Pointe-aux-Trembles, dans le cadre de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, pour les années 2014 et 2015.

District(s): Pointe-aux-Trembles

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790014
ADDENDA

Maintien de la contribution financière accordée en 2013 de 11 340 \$, à la Corporation de développement communautaire de Rivière-des-Prairies, pour le soutien à la Table de développement social de Rivière-des-Prairies, dans le cadre de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, pour les années 2014 et 2015.

District(s): Rivière-des-Prairies

20.08 Autres affaires contractuelles

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1141528001

Autorisation de la prolongation d'une période additionnelle de 2 mois, du contrat conclut avec la compagnie Transport Lyon inc., pour le service de collecte et d'entreposage d'effets mobiliers disposés sur la voie publique suite aux procédures d'éviction dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, suite à l'appel d'offres sur invitation numéro 12-12577 et autorisation d'une dépense maximale de 10 000 \$ taxes incluses, à cette fin.

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 9 septembre 2013.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1140493001

Autorisation d'une dépense de 546 546,07 \$ taxes incluses pour la réalisation du « Programme de réfection routière » à être confié à la Division de la voirie de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - PRR 2014 - Programme de réfection routière 2014.

30.03 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1144230001

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période des mois de novembre et décembre 2013 et en matière de ressources financières pour la période du 29 octobre au 31 décembre 2013, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période des mois de novembre et décembre 2013 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période des mois de novembre et décembre 2013.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860002

Octroi d'une contribution financière non récurrente de 500 \$ à la SODEC RDP-PAT-ME dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat - District Est de Montréal, pour l'année 2014.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860003

Octroi d'une contribution financière récurrente au montant de 5 000 \$ à la SODEC RDP-PAT-ME pour 2014, 2015 et 2016 dans le cadre de la campagne de verdissement industriel « L'Est de Montréal révèle sa vraie nature ».

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION ET PREMIER PROJET

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1144860001

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA13-30058-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (exercice financier 2014) (RCA13-30058) ».

CERTIFICAT DES PERSONNES HABLES À VOTER

40.02 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs – 1134230015

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E104 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 300 000 \$ pour la réalisation de travaux pour le bloc sportif de Boscoville ».

40.03 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs – 1134230012

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E105 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 900 000 \$ pour la réalisation de divers travaux aux centres de loisirs et communautaires dans le cadre du programme de réfection des centres de loisirs et communautaires ».

40.04 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs – 1134230011

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E107 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du programme de protection des bâtiments ».

40.05 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs – 1134230010

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E108 intitulé: « Règlement autorisant un emprunt de 25 000 \$ pour l'acquisition d'équipement informatique ».

40.06 Règlement - Autre sujet

CA Direction des travaux publics – 1130493021

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E109 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 700 000 \$ pour le programme de remplacement de véhicules ».

40.07 Règlement - Autre sujet

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1133179005

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E110 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 693 000 \$ pour la réalisation de la maison de la culture Rivière-des-Prairies ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.08 Règlement - Autre sujet

CA Direction des travaux publics – 1130443027

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E111 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 75 000 \$ pour la mise en valeur du patrimoine et l'aménagement du Vieux-Pointe-aux-Trembles ».

40.09 Règlement - Autre sujet

CA Direction des travaux publics – 1132726017

Dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter dressé par la secrétaire d'arrondissement substitut, suite à la tenue du registre les 21, 22 et 23 janvier 2014 du règlement d'emprunt RCA13-E113 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 616 000 \$ pour la réalisation des travaux de réaménagement des rues ».

TOPONYMIE

40.10 Toponymie

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1135270006 ADDENDA

Modification de la proposition du nouveau nom pour la place publique dans le secteur du Vieux-Pointe-aux-Trembles et demande d'amendement de la résolution CA13 30 10 0417 afin de remplacer le nom proposé par « place du Village-de-la-Pointe-aux-Trembles ».

District(s): Pointe-aux-Trembles

CIRCULATION – STATIONNEMENT - ORDONNANCE

40.11 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1135888002 ADDENDA

Édiction de l'ordonnance numéro OCA13-(C-4.1)-005-A, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1), modifiant l'ordonnance OCA13-(C-4.1)-005 afin de rendre la rue Bellerive à sens unique vers l'est, entre le boulevard Saint-Jean-Baptiste et la rue Sainte-Anne.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.12 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1131537007

Édiction de l'ordonnance numéro OCA14-(C-4.1)-001, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1), pour l'installation d'une zone de stationnement pour personnes handicapées sur la rue De Montigny, côté sud, immédiatement à l'est de la rue Versailles.

District(s): Pointe-aux-Trembles

50 – Ressources humaines

50.01 Cessation d'emploi

CA Direction des travaux publics - 1142700001

Recommandation pour le congédiement administratif d'un employé auxiliaire col bleu portant le matricule 10006750, affecté à la Division de la voirie de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, devant être congédié rétroactivement au 14 janvier 2014.

60 – Information

60.01 Dépôt

CM Direction des travaux publics - 1140443001

Demande au conseil municipal d'autoriser le dépôt du bilan annuel 2013 du Règlement relatif à l'utilisation des pesticides.

Charte montréalaise des droits et responsabilités: Art. 24 f) favoriser la protection et la mise en valeur des milieux naturels et de la forêt urbaine

70 – Autres sujets

AFFAIRES NOUVELLES

20.09 Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143077003

Approbation d'une entente présentée par Hydro-Québec visant à réaliser la compensation pour la perte de superficie de friche à vocation forestière, sur le territoire de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et autorisation de la mairesse et la directrice d'arrondissement à signer cette entente.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

30.06 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction des travaux publics - 1144820001

Recommandation au conseil municipal d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection requise par l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) en vue du branchement au réseau municipal d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification desservant un terrain de plus de 5000 m² de surface équivalente, situé dans une zone industrielle du district Pointe-aux-Trembles, pour le compte de la compagnie les Placements Campotero inc.

70.01 Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 février 2014.

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 31

Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1

Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 2

Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0